

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
10 July 2018
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят вторая сессия
Пункт 65 повестки дня
Миростроительство и сохранение мира

Совет Безопасности
Семьдесят третий год

**Письмо постоянных представителей Германии, Испании
и Намибии при Организации Объединенных Наций от 2 июля
2018 года на имя Генерального секретаря**

Германия совместно с Испанией и Намибией имеет честь настоящим препроводить подготовленное Председателем резюме (см. приложение) проведенного в Нью-Йорке брифинга по итогам ежегодного совещания Сети координаторов по вопросу о женщинах, мире и безопасности 2018 года на уровне правительств, который состоялся в Берлине, Германия, 9–10 апреля 2018 года. Брифинг в Центральных учреждениях в Нью-Йорке был совместно организован нашими тремя странами 24 мая 2018 года в развитие итогов Берлинского совещания для обсуждения мер, которые предстоит принять в Нью-Йорке.

В резюме содержится множество практических рекомендаций по проведению в жизнь повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, с которыми выступили участники в ходе совещания.

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 65 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Кристоф Хойсген

Посол

Постоянный представитель Германии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Хорхе Морагас

Посол

Постоянный представитель Испании
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Невилл Мелвин Гертце

Посол

Постоянный представитель Намибии
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму постоянных представителей Германии, Испании и Намибии при Организации Объединенных Наций от 2 июля 2018 года на имя Генерального секретаря

Проведенный в Нью-Йорке брифинг по итогам совещания Сети координаторов по вопросу о женщинах, мире и безопасности, которое состоялось в апреле 2018 года в Берлине, и последующим мерам

Четверг, 24 мая 2018 года

Подготовленное Председателем резюме

24 мая 2018 года нью-йоркские представители Сети координаторов по вопросу о женщинах, мире и безопасности провели в Нью-Йорке брифинг по итогам ежегодного совещания Сети на уровне правительств по теме «Формирование альянсов для продвижения вперед повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности», которое состоялось в Берлине, Германия, 9–10 апреля 2018 года. На брифинге было представлено около 60 постоянных представительств при Организации Объединенных Наций наряду с учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества.

В настоящее время членами Сети являются более 80 государств — членов Организации Объединенных Наций и региональных организаций¹. В руководящую тройку Сети входят Германия как нынешний Председатель Сети, Испания как Председатель в 2017 году и Намибия как Председатель на 2019 год. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») выполняет функции постоянного секретариата Сети.

Брифинг, проведенный в Центральных учреждениях на уровне постоянных представителей и заместителей постоянных представителей при Организации Объединенных Наций, был организован постоянными представителями Германии, Испании и Намибии при Организации Объединенных Наций во взаимодействии со Структурой «ООН-женщины» и преследовал следующие цели:

- а) дать общий обзор деятельности Сети, проведенной к настоящему времени;
- б) поделиться основными моментами и рекомендациями Берлинского совещания, включая совместное коммюнике;
- в) обсудить вопрос о том, как воплотить рекомендации и итоговые решения Берлинского совещания в конкретные действия в рамках Совета Безопасности и других процессов в Нью-Йорке и в столицах.

¹ Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Египет, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Кувейт, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония, Африканский союз, Европейский союз, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организация Североатлантического договора, Совет Европы, Союз для Средиземноморья, Экономическое сообщество западноафриканских государств.

Резюме обсуждений

С заявлениями выступили Постоянный представитель Германии при Организации Объединенных Наций Кристоф Хойсген, Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций Хорхе Морагас и заместитель Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины», возглавляющая Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам, Оса Регнер. С дополнительными заявлениями выступили представители Колумбии, Экономического сообщества западноафриканских государств, Швеции, Мексики, Рабочей группы НПО по вопросу о женщинах, мире и безопасности, Венгрии, Канады, Франции, Сальвадора, Швейцарии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Малайзии, Марокко и Лихтенштейна. Ведущей дискуссии выступала руководитель Группы экспертов по вопросам верховенства права и борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта при Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта Каору Окуидзуми.

Основываясь на коммюнике Берлинского совещания, участники подчеркнули важность взаимодействия местных, национальных и региональных субъектов в осуществлении повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Они обсудили конкретные меры, которые должны быть приняты в Нью-Йорке для расширения и сохранения штата экспертов по гендерным вопросам и участия женщин в секторе безопасности и в миссиях по поддержанию мира. Были вынесены конкретные рекомендации по всеобъемлющему и всестороннему учету повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности на всех соответствующих форумах Организации Объединенных Наций и по укреплению механизмов подотчетности в этой области. Была подчеркнута также необходимость принятия государствами-членами ответных мер для преодоления тенденции к сужению пространства для деятельности гражданского общества. Была подчеркнута также важность более целенаправленного взаимодействия между членами Сети, заседающими в Совете Безопасности, и укрепления связи Сети с другими механизмами.

Резюме рекомендаций

Участие и представительство

Государствам-членам рекомендуется:

- присоединиться к Сети и обеспечить представительство на уровне правительств на ежегодном совещании Сети 2019 года, которое состоится в Виндхуке, Намибия;
- включать женщин, представляющих правительства и работающие на местах организации гражданского общества, в состав групп, проводящих брифинги в ходе открытых прений и параллельных мероприятий на всех соответствующих форумах Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности;
- выступать за расширение штата экспертов по гендерным вопросам в Секретариате и за назначение женщин-руководителей на пост Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря;
- поощрять использование данных, дезагрегированных по признаку пола, для правильной диагностики проблем, касающихся женщин, мира и безопасности, и использование соответствующих статистических данных для обоснованного принятия надлежащих мер;

- обеспечить наличие штата экспертов по гендерным вопросам на местах — старших советников по гендерным вопросам, женщин в операциях по поддержанию мира и женского персонала на других должностях — при поддержке министерств обороны;
- содействовать укомплектованию полноценного штата миссий по поддержанию мира, включающего советников по вопросам защиты женщин и детей, сотрудников по судебным делам и правам человека и полицейских работников, занимающихся проблемами сексуального и гендерного насилия;
- поощрять учет гендерной проблематики во всех операциях по поддержанию мира на всех уровнях, начиная с процесса планирования, а также более широкое участие женщин в проведении мирных переговоров в качестве посредников, кандидатов на должности политических деятелей высокого уровня и дипломатов на многосторонних форумах;
- государства-члены должны обеспечивать политическую и финансовую поддержку работы женщин-миростроителей на национальном, региональном и международном уровнях, особенно с учетом ежедневных угроз и запугивания, с которыми они сталкиваются в своей работе;
- Сеть должна осуществлять свою коллективную ответственность за обеспечение защиты организаций гражданского общества и организаций, отстаивающих права женщин, и сохранение их прав и доступа.

Подотчетность и агитационно-просветительская деятельность

Государствам-членам следует:

- использовать положительный опыт стран из разных регионов, в которых назначен конкретный координатор по вопросу о женщинах, мире и безопасности и принят национальный план действий, опирающийся на резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности. Национальные планы действий должны дополняться планами действий на местном, субрегиональном и региональном уровнях;
- установить более тесную связь между осуществлением юридически обязательной Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и повесткой дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности;
- эффективнее использовать установленные Советом режимы санкций для того, чтобы помочь положить конец безнаказанности за сексуальное насилие;
- обеспечить более регулярное реагирование Совета в виде пресс-коммюнике, заявлений для печати и других документов во всех случаях, связанных с сексуальным насилием в условиях конфликта;
- обеспечить применение подхода, в большей мере учитывающего гендерные аспекты, при разработке национальных планов действий и стратегий по предупреждению воинствующего экстремизма и борьбе с ним;
- привлекать мужчин и мальчиков к осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности и обратиться к Совету с настоятельным призывом уделять более пристальное внимание проблеме сексуального насилия в отношении мужчин и мальчиков;

- члены Сети должны пропагандировать учет гендерных аспектов и повестку дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности в работе Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства, в рамках июньского обзора Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и на втором совещании начальников полиции, проводимом Организацией Объединенных Наций, которое также состоится в июне;
- мандаты миссий по поддержанию мира должны включать конкретные аспекты повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, включая несение ответственности за сексуальное насилие в условиях конфликта;
- Сеть должна оказывать влияние на содержание и выполнение мандата Совета и указывать, каким образом гражданское общество может внести вклад в выполнение тех элементов мандата, которые касаются вопроса о женщинах, мире и безопасности;
- члены Сети, являющиеся также членами Совета, должны сформировать в Совете небольшую группу друзей и поддерживать тесное взаимодействие для обеспечения выполнения рекомендаций Сети.

Формирование альянсов

Государствам-членам следует:

- сотрудничать с существующими механизмами, например с Группой друзей по вопросу о женщинах, мире и безопасности, Неофициальной группой экспертов по вопросу о женщинах, мире и безопасности, Группой друзей за гендерный баланс и Международной инициативой поборников гендерного равенства, с целью обеспечения равной представленности в группах и коллегиях;
- представить коммюнике о работе Берлинского совещания и вопросы, поднятые в ходе обсуждений, проведенных участниками Сети, на рассмотрение Комиссии по миростроительству, с тем чтобы она руководствовалась этими документами в своей работе;
- развивающимся и развитым странам следует теснее взаимодействовать во время переговоров по всем сферам деятельности в Организации Объединенных Наций и обеспечивать выработку деклараций, учитывающих гендерные аспекты и включающих вопросы обеспечения гендерного равенства и расширения экономических прав и возможностей женщин;
- Сеть должна проявлять бдительность и использовать свою коллективную политическую силу для того, чтобы не допустить обращения вспять прогресса, достигнутого в вопросах женщин, мира и безопасности, будь то при проведении конституционной или законодательной реформы;
- Сеть должна постоянно освещать те вопросы женщин, мира и безопасности, которые не находятся в центре внимания.

Запланированные мероприятия Сети в 2018 году

Сеть планирует провести параллельное мероприятие в кулуарах семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и совещание на уровне экспертов в Нью-Йорке в четвертом квартале. В течение года Сеть будет также распространять совместные заявления и информационные бюллетени.